

AMENDMENTS TO THE CLAIMS

The following listing of claims will replace all prior versions, and listings, of claims in the application:

Listing of Claims:

1. (Currently Amended) A filter device (1) for the separation of undissolved solid substances from liquids, in particular in the fields of waste water purification and water treatment, with several filter elements (6), for the introduction into a container (2) containing the unpurified liquid, wherein through the individual filter elements (6) a filtrate is capable of being drained away, the filter elements are arranged so as to be capable of rotating around a horizontal axis, and the filter elements (6) are designed and arranged in such a manner, that they form a hollow space (4) in the center, and wherein the filter device (1) comprises a gassing installation (8), which is stationarily arranged in the hollow space (4) and which for the formation of a mixture of gas and liquid is capable of being impinged with compressed gas and which is arranged in such a manner, that in the liquid a flow of a mixture of gas and liquid is capable of being produced at the filter elements (6), which renders an adhesion of solid substances to the filter elements (6) more difficult, and the filter elements (6) are arranged to be rotatable around the gassing installation (8), wherein the gassing installation (8) comprises either at least one elongated hollow body (10) only in the hollow space and arranged parallel to a hollow shaft (9), which is closed at the ends on both sides, or comprises at least one elongated hollow body (10) only in the

hollow space and arranged horizontally as well as orthogonally to a hollow shaft (9), and the at least one hollow body (10) is connected with a chamber (12) of the hollow shaft (9) through connecting pieces (11), wherein the chamber (12) is connected with a compressed gas generator (14).

2. (Cancelled)

3. (Previously Presented) The filter device according to claim 1, wherein the hollow space (4) is connected with the container (2) through apertures (5).

4. (Previously Presented) The filter device according to claim 1, wherein the hollow space (4) is closed relative to the container (2).

5. (Cancelled)

6. (Cancelled)

7. (Previously Presented) The filter device according to claim 1, wherein the filter elements (6) are rotatably supported by bearings (21, 22) on the hollow shaft (9) connected with the gassing installation (8).

8. (Previously Presented) The filter device according to claim 1, wherein the hollow shaft (9) comprises a second chamber (26), which is connected with a vacuum pump (33) for draining away the filtrate.

9. (Previously Presented) The filter device according to claim 8, wherein the chamber (26) for the draining away of the filtrate is provided with channels (27), which extend radially to the chamber (26) through the hollow shaft (9) and through a sliding ring (28) arranged as rotatable on the hollow shaft (9), which is connected with piping conduits (29), which are connected with the filter elements (6).

10. (Previously Presented) The filter device according to claim 1, wherein the at least one hollow body (10) of the gassing installation (8), for the purpose of preventing sedimentation from the filter liquid, is provided with open socket pieces (34) directed downwards.

11. (Previously Presented) The filter device according to claim 2, wherein in the upper zone of the apertures (5) semicircular spoilers are attached, in order to increase the effect of the flow of compressed air on the filter liquid.

12. (Currently Amended) The filter device according to claim 1, wherein the at least one hollow body (10), ~~in preference,~~ is designed as pipe-shaped and in order to allow the compressed gas to escape is comprised of a porous material or else is provided with holes (15).

13. (Currently Amended) A filter device for the separation of undissolved solid substances from liquids, in particular in the fields of waste water purification and water treatment, with several filter elements, for the introduction into a container

containing the unpurified liquid, wherein through the individual filter elements a filtrate is capable of being drained away, the filter elements are arranged so as to be capable of rotating around a horizontal axis, and the filter elements are designed and arranged in such a manner, that they form a hollow space in the center, and wherein the filter device comprises a gassing installation, which is stationarily arranged in the hollow space and which for the formation of a mixture of gas and liquid is capable of being impinged with compressed gas and which is arranged in such a manner, that in the liquid a flow of a mixture of gas and liquid is capable of being produced at the filter elements, such that this flow renders an adhesion of solid substances to the filter elements more difficult, and in that the filter elements are arranged to be rotatable around the gassing installation;

wherein the gassing installation comprises at least one elongated hollow body that is either porous or provided with holes and that is connected to a compressed gas generator, wherein the elongated hollow body is located only within the hollow space formed by the filter elements.

14. (Cancelled)

15. (Currently Amended) A filter device for the separation of undissolved solid substances from liquids, in particular in the fields of waste water purification and water treatment, with several filter elements, for the introduction into a container containing the unpurified liquid, wherein through the individual filter elements a filtrate is capable of being drained away, the filter elements are arranged so as to be capable of rotating around a horizontal axis, and the filter elements are designed and

arranged in such a manner, that they form a hollow space in the center, and wherein the filter device comprises a gassing installation, which is stationarily arranged in the hollow space and which for the formation of a mixture of gas and liquid is capable of being impinged with compressed gas and which is arranged in such a manner, that in the liquid a flow of a mixture of gas and liquid is capable of being produced at the filter elements, which renders an adhesion of solid substances to the filter elements more difficult, and the filter elements are arranged to be rotatable around the gassing installation, wherein the gassing installation comprises a hollow shaft with gas outlet openings and is connected to a compressed gas generator, the filter elements being arranged to be rotatable around the hollow shaft, wherein the gas outlet openings are located only in the hollow space formed by the filter plates.